

(Vedi note retro - Please, see notes on the back)

COGNOME
SURNAME

NOME **SESSO**
NAME SEX

LUOGO DI NASCITA **DATA**
PLACE OF BIRTH DATE OF BIRTH

CITTADINANZA **STATO CIVILE (2)** **RIFUGIATO (3)**
CITIZENSHIP CIVIL STATUS REFUGEE

RESIDENZA ALL'ESTERO
RESIDENCE IN THE COUNTRY OF ORIGIN

RECAPITO IN ITALIA - COMUNE **PROV.**
ADDRESS IN ITALY - BOROUGH COUNTY

INDIRIZZO
ADDRESS

TIPO DI DOCUMENTO **NUMERO** **SCADENZA**
KIND OF DOCUMENT NUMBER VALID UNTIL

RILASCIATO DA **DATA RILASCIO**
ISSUED BY DATE OF ISSUE

INGRESSO IN ITALIA - DATA **FRONTIERA**
ENTRY IN ITALY - DATE BORDER OF

VISTO **RILASCIATO DA** **SCADENZA**
VISA ISSUED BY VALID UNTIL

MOTIVO DEL VISTO D'INGRESSO
REASON OF VISA

MOTIVO DEL SOGGIORNO (4)
REASON OF STAY

MEZZI DI SOSTENTAMENTO (5)
MEANS OF SUPPORT

CONIUGE
WIFE/HUSBAND

PERSONE A CARICO CONVIVENTI
PERSONS BEING CARED FOR, IF LIVING TOGETHER

REFERENZE IN ITALIA
REFERENCES IN ITALY



Primo permesso (First permit) **Rinnovo** (Renewal) **Aggiornamento** (Revision) **Duplicato** (Duplicate)

DATA
DATE

FIRMA DEL DICHIARANTE
SIGNATURE OF THE HOLDER

RISERVATO ALL'UFFICIO
PLEASE, DON'T WRITE HERE

QUESTURA DI
POLICE-HEADQUARTERS

DATA/DATE



FIRMA/SIGNATURE

NON SOSTITUISCE LA COPIA DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER L'INTERESSATO
IT IS NOT VALID AS COPY OF FOREIGNER'S PERMIT OF STAY

NOTE
NOTES

(1) ALLEGARE TRE FOTO FIRMATE A MARGINE DAL TITOLARE

PLEASE, ENCLOSE HEREWITH THREE PHOTOS SIGNED ON THE SIDE BY THE HOLDER

(2) STATO CIVILE
CIVIL STATUS

Non coniugato
Unmarried

Coniugato
Married

Vedovo
Widow/widower

Divorziato
Divorced

(3) STATUS DI RIFUGIATO
REFUGEE STATUS

Si
Yes

No
No

(4) MOTIVI DEL SOGGIORNO
REASON OF STAY

Turismo
Tourism

Residenza
Residence

Lavoro
Occupation

- Professionale (specie)
Professional (kind)
- Autonomo (specie)
Independent (kind)
- Subordinato (ditta o ente)
Dependent (firm or institution)

Studio
Studies

- Università, facoltà e sede
University, faculty and place
- Accademia (nome e sede)
Academy (name and place)
- Conservatorio (nome e sede)
Conservatory (name and place)
- Liceo (nome e sede)
High-school (name and place)
- Altri (nome e sede)
Other (name and place)

Motivi religiosi (specie)
For religious purposes (kind)

Altri motivi (specie)
For other purposes (kind)

(5) MEZZI DI SOSTENTAMENTO
MEANS OF SUPPORT

Contanti
Cash

Da lavoro
By work

Da rimessa
By remittance

Depositi
By deposit

Pensione
Pension

Borsa di studio
Scholarship

Altri (specie)
Other (kind)

Sprovvisto
Lacking